



Tiltøk

Ebenezer

Mikudagin kl. 20 uppbygg-ingarmøti.

Hósdagin kl. 20 ung-dómsmøti.

Hvítusunnusamkoman Yviri við Strond

Sunnudagin kl. 11 morgun-møti, kl. 18 evangeliskt møti.

Øll eru vælkomín.

Filadelfia,

Landavegur 22

Í morgin kl. 17 spíramir, kl. 19 ungdomsrally, kl. 21 bøn fyri býnum.

Samkoman Immanuel

Mikukvöldið kl. 20.30 møti.

Meinigheitshúsið í Havn

Í kvöld verður bíbliutími kl. 20 við Tom Skaale.

Mikukvöldið venur Meinigheitshúsið kl. 19.

Hóskvöldið verður ung-dómsmøti kl. 20 við Sverra Kass. Evnið: Kærleikin millum gentu og drong.

Sunnudagin verður sunnudagsskúli kl. 14 og møti kl. 18 við Claus og Jensu Højgaard. Innsavnan til ytrimissión.

Mánakvöldið venur

Manskórið kl. 19.55.

KFUM og KFUK í Havn

Týsdagin kl. 17 í KFUK: Várgleði fyri bóm, bíbliu-søga og videofilmur um dýrini í Valbakkaskóginum, fyrsti partur.

Nebo á Toftum

Á fundinum í kvöld kl. 20 talar Robert Mc Luckie.

Karmel, Eiði

Møtiroðin byrjar í morgin, mikudagin kl. 20.00. Sverri Steinhólm, prestur talar og Hanns Hansen syngur. Bønarløta verður kl. 19.30. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsin í Leirvík og Gøtu

Tiltakið fyri tey ungu í 8. fl. og upp til 18 ár, verður í kvöld í Gøtu. Bílar koyra frá missionshúsinum í Leir-vík kl. 19.50.

Betel, Vágur

Mánadagin kl. 20 uppbygg-fundur, talarar D. Peckham og Z. Zachariasen.

Ónsdagin kl. 20 bønar-fundur.

Sion, Vágur

Morgunmøti verður sunnu-dagin kl. 11, sunnudags-skúli kl. 11.30 og møti kl. 16.

Telefonandakt 373 777.

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mán-adag, mikudag og friggja-dag kl. 19-21.00 á tlf. 212380.

Útoyggjanevndin

Hevur tú eitt hvørt uppskot ella meining um hvussu ú-toyggjarnar kunnu mennast, so hava tygum møguleika at greiða frá hesum á heima-síðuni hjá nevndini

www.utoyggj.fo ella við at senda e-post, til utoyggj@utoyggj.fo

Føroyskir fiskimenn uttanlands

Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Nor-egi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali

er opin hvørt mikukvöld kl. 20.00.

1., 2. og 4. hvørt miku-kvöld: drekkamuður, ófor-melt orðaskifti og upplýs-ing um Bahá'í.

3. hvørt mikukvöld: bøn-armóti og drekkamuður aft-aná.

Bahá'í-samfelagið í Tórshavn

Felagið Føroyar-Kuba

P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur: far_cuba@hotmail.com

Viðtala eftir avtalu.

Javni

Skrivstovan er opin hesar tíðir:

Mánadag stongt! Týsdag-hósdag kl. 11-14. Friggjadag kl. 11-15. Tlf.: 314827 ella 216510 Fax: 310557 E-mail: javni@post.olivant.fo

Føroya Astma/ Allergifelag

Reinsarið, Tórsgøta 5: Fundur verður í kvöld kl. 20-21.30.

Al-Anon fundur

er hvørt týskvöld og hós-kvöld kl. 21.00 á vaskarí-num.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrí skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvíta-skúla. (gamla lærarafúðin).

LISA

Skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin hvønn hósdag frá kl. 14 til 20 og annars eftir avtalu á telefon 320197. Teldupostur lisa@lisa.fo — heimasíða www.lisa.fo

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Nærvarpið LUMI radio í Aalborg

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 92.2 MHz miðbýurin, FM 106.5 MHz Aalborg suður, og FM 107.4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl.

10.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska nærvarpið í Eshjerg

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93.5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og verður endursend kl. 16.00.

Føroysk møti

Føroysk møti eru triðja leygardag í hvørjum mán-aði kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftaná, øll eru hjartaliga vælkomín.

Føroyskt barnamøti

Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fæl-less Fælleshuset« á C. W. Obel collegium á Herning-vej. Øll eru hjartaliga væl-komin.

Heimamissionin

Hevur tú tørv á hjálp til at koma í ein kristnan felags-skap, ella ynskir tú at hjálpa til í andaligum arbeiði á fólkakirkjunnar grund í Danmark, so kanst tú ringja til: Hera Elttor, Aulum, tlf. 97473786, Jan Johannesen, Køb. tlf. 32886918/26272112, Birgir Johann-esen, Køb. tlf. 35854159 ella Torleif Johannesen, Nes, tlf. 449024.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vest-erbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussar-nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Før. gudstænasturnar í Samuelsenkirkjun

Thors-gade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sun-nudag í mánaðinum kl. 14. (Kirkjan er skamt frá Nør-rebros Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09 fax. 32 58 61 49 e-mail: kristnastova@get2net.dk

Kristilgjur fundur er hvørt friggjakkvöld kl. 20. Møti við breyðbróting er hvønn sunnumorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er sam-stundis.

Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Malta, Hirtshals

Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. *Mikukvöld kl. 20:* Bønar- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-

komin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Samkoman Malta í Hirtshals

Føroyingafelagið í Eshjerg

Danmarksgade 25, 6700 Eshjerg, tlf. 75132747 Opíð hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert væl-komin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffi-munn.

Føroyingafelagið í Árhús

Vestergade 48D 8000 Árhús C Tel. 86 18 06 04 Húsið er opíð mánadag til hósdag kl. 16-18 og friggja-kvöld kl. 21-03. Føroysku bløðini liggja frammi. Kaffi er ókeypis.

Flogbóltur í Frydenlund-skúlanum friggjadag kl. 16-18.

Sunnudagsskúli annan-hvønn sunnudag (líka vik-ur) kl. 14.30.

Føroyskur barnaskúli annanhvønn leygardag (ólíka vikur) frá kl. 11-14.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosi-alum, persónligum og lestr-arligum spurningum. Opíð er: Mánadag, týsdag og hós-dag kl. 11.30-15.30, miku-dag kl. 14.00-18.00, friggja-dag stongt (donsk tíð).

Føroyingarfelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B. Tel. 98136330

E-mail: ffaalborg@mail.tele.dk Aalborg er opin soleiðis: Friggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Leygardag: Opíð hús frá 22.00 til 03.00.

Álakórið venur hvønn sunnudag kl. 18.00. Kortkvöld er annadhvørt friggjakkvöld frá kl. 19.00 Føroyskur dansur er ann-adhvørt hós-kvöld kl. 19.30. Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Tína-tosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyingafelagið í Reykjavík

Ølduslóð 27 220 Hafnafjórður, Ísland Tlf. 565 4883 E-mail: forrek@visir.is

Føroyingafelagið í Hirtshals

Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. *Mikukvöld kl. 20:* Bønar- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-

Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A 1620 København V Tlf. 33 23 15 87 Fax 33 23 15 18 Kunningartlf. 33 23 15 86, sum sigur frá øllum tiltøk-um.

Heimasíða: www.faroehouse.dk E-mail: postur@faroehouse.dk Upplatingartíðir: mánadag–friggjadag: kl. 16.00–19.00.

Føroyingar í Noregi

E-mail: foroyar@norden.no Heimasíða: <http://www.norden.no/foroyar> Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við til-knyti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum nak-rar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sørin Danielsen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingafelagið í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Annu Westfahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

V4-dráttur

í drátti nr. 1350 9. september 2000

Tølini: 97 - 4 - 77 - 36 - 61 - 10 - 50 - 48 - 62 - 80 - 14 - 56 - 27 - 49 - 78 - 54

Fimm vinnarar
Snars. nr. 1624643 á Tvøroyri
Snars. nr. 1682719 í Tórshavn
Snars. nr. 1724304 í Runavík
Snars. nr. 1688113 í Tórshavn
Vanl. seði í Klaksvík

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum.



Týsdagur 12. september
0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather
1.30 Click Online
2.00 News – Weather
2.30 Correspondent
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Holiday
6.00 News – Weather
6.30 Earth Report
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 Life: »God among the Children«
9.00 News – Weather
9.30 Earth Report
10.00 News – Weather
10.30 HARDtalk
11.00 News – Weather
11.30 Click Online
12.00 News – Weather
12.30 Earth Report
13.00 News – Weather
13.30 HARDtalk
14.00 News – Weather
14.15 World Business Report – Weather
14.30 Holiday
15.00 News – Weather
15.30 Earth Report
16.00 News – Weather
16.30 Asia Today
17.00 News
17.15 World Business Report – Weather
17.30 Life: »God among the Children«
18.00 News – Weather
18.35 World Business Report
18.45 World Sport
19.00 News – Weather
19.30 HARDtalk
20.00 News – Weather
20.30 Talking Movies
21.00 News – Weather
21.30 World Business Report
22.00 News – Weather
22.30 Reporters
23.00 News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

6.10 Noddy: »Noddy and Martha Monkey«
6.20 Playdays: »The Patch Stop«
6.40 Trading Places - French Exchange
7.05 Get Your Own Back
7.30 Celebrity Ready, Steady, Cook
8.00 Style Challenge
8.25 Real Rooms
8.55 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Rolf's Amazing World of Animals
10.30 Wildlife: »Itaye and the Fig Tree Troop«
11.00 TLZ: »English Zone«
11.30 The Antiques Show
12.00 Celebrity Ready, Steady, Cook
12.30 Style Challenge
13.00 Doctors: »Letting Go«
13.30 Classic EastEnders
14.00 Real Rooms
14.30 Going for a Song
15.00 SuperTed
15.10 Noddy: »Noddy and Martha Monkey«
15.20 Playdays: »The Patch Stop«
15.40 Trading Places - French Exchange
16.05 Get Your Own Back
16.30 Top of the Pops Classic Cuts
17.00 Big Kevin, Little Kevin
17.30 Doctors: »Coming and Going«
18.00 Classic EastEnders
18.30 Big Cat Diary
19.00 Zpoint4 Children: »The Sweet Hereafter«
19.30 Red Dwarf V: »Back to Reality«
20.00 Ivanhoe
21.00 The Goodies
21.30 Top of the Pops Classic Cuts
22.00 Paddington Green
22.30 Paddington Green
23.00 Between the Lines: »Free Trade«

Mikudagur 13. september
0.00 TLZ: »Reputations – Jacques Cousteau - Living a Legend«
1.00 TLZ: »Horizon Special – Destination Mars«
2.00 TLZ: »Persisting Dreams«
3.00 TLZ: »The Spanish Chapel, Florence«
3.30 TLZ: »The Liberation of Algebras«
4.00 TLZ: »Spain Inside Out – Reclaiming the Past«
4.30 TLZ: »Landmarks – The Caribbean Islands - Work«
4.50 TLZ: »Back to the Floor – Man on the Move«
5.30 TLZ: »Ozmo English Show«
6.00 SuperTed
6.10 Noddy: »Noddy and the Kite«
6.20 Playdays: »The Tent Stop«
6.40 Blue Peter
7.05 Insides Out
7.30 Celebrity Ready, Steady, Cook
8.00 Style Challenge
8.25 Real Rooms
8.55 Going for a Song
9.30 Top of the Pops Classic Cuts
10.00 The Great Antiques Hunt
11.00 TLZ: »English Zone«
11.30 Big Kevin, Little Kevin
12.00 Celebrity Ready, Steady, Cook



Týsdagur 12. september
7.30 Cycling
8.00 Olympic Games
9.30 Xtreme Sports
10.30 Football – Eurogoals
12.00 Live - Cycling
16.20 News
16.30 Xtreme Sports
17.20 News
17.30 NewsXtreme Sports
19.50 News
20.00 Live - Boxing
22.20 News
22.30 Olympic Games
23.00 Golf
0.00 Sailing
0.30 Close

Mikudagur 13. september
7.00 Live - Football
9.00 Olympic Games
9.30 Olympic Games
10.30 Live - Football
12.00 Football



Týsdagur 12. september
5.00 Børne-hjørnet med Disney
7.05 TV-shop
9.35 Knight Rider



Týsdagin 12.09. kl. 19⁴⁵ Týsdagin 12.09. kl. 22⁰⁰
Mikudagin 13.09. kl. 19⁴⁵ Mikudagin 13.09. kl. 22⁰⁰
Hósdagin 14.09. kl. 19⁴⁵ Hósdagin 14.09. kl. 22⁰⁰



Týsdagin 12.09. kl. 17³⁰ Týsdagin 13.09. kl. 17³⁰
Hósdagin 14.09. kl. 17³⁰



Týsdagin 12.09. kl. 22³⁰ Týsdagin 13.09. kl. 22³⁰
Hósdagin 14.09. kl. 22³⁰



Týsdagin 12.09. kl. 20¹⁵ Týsdagin 13.09. kl. 20¹⁵
Hósdagin 14.09. kl. 20¹⁵ – *Seinasta sýning*



Týsdagin 12.09. kl. 18⁰⁰ Týsdagin 13.09. kl. 18⁰⁰
Hósdagin 14.09. kl. 18⁰⁰ – *Seinasta sýning*

Sí eisini SvF tekstvarp s. 611-613